

**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
Bid Receiving Public Works and Government  
Services Canada/Réception des soumissions Travaux  
publics et Services gouvernementaux Canada  
Room 100,  
167 Lombard Ave.  
Winnipeg  
Manitoba  
R3B 0T6  
Bid Fax: (204) 983-0338

**Revision to a Request for a Standing Offer**

**Révision à une demande d'offre à commandes**

Regional Individual Standing Offer (RISO)

Offre à commandes individuelle régionale (OCIR)

The referenced document is hereby revised; unless  
otherwise indicated, all other terms and conditions of the  
Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication  
contraire, les modalités de l'offre demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**

**Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**

Public Works and Government Services Canada -  
Western Region  
Room 100  
167 Lombard Ave.  
Winnipeg  
Manitoba  
R3B 0T6

<b>Title - Sujet</b> Plumbing Contractor Service	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> ET025-150912/A	<b>Date</b> 2014-11-19
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> PWGSC-ET025-150912	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 001
<b>File No. - N° de dossier</b> WPG-4-37122 (010)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$WPG-010-9221	
<b>Date of Original Request for Standing Offer</b> Date de la demande de l'offre à commandes originale	
2014-10-30	
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2014-12-10</b>	
<b>Time Zone</b> Fuseau horaire Central Daylight Saving Time CDT	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Maki, Christie	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> wpg010
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (204) 984-1083 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (204) 983-7796
<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	
<b>Security - Sécurité</b> This revision does not change the security requirements of the Offer. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre.	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Acknowledgement copy required</b>	<b>Yes - Oui</b>	<b>No - Non</b>
<b>Accusé de réception requis</b>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer.</b> <b>Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.</b>		
<b>Signature</b>	<b>Date</b>	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
<b>For the Minister - Pour le Ministre</b>		

La présente modification no 001 à la demande de soumission ET025.150912/A vise à modifier celle-ci.

1) À la page 1 de 29, Table des Matières.

**INSÉRER:**

Annexe A Énoncé Des Travaux  
Annexe B Base De Paiement  
Annexe C Rapport D'Utilisation De L'Offre À Commandes  
Annexe D Exigences En Matière D'Assurance

2) À la page 7 de 31, Partie 4-Procédures D'Évaluation Et Méthode De Sélection, 4.1.1 Évaluation technique.

**SUPPRIMER: 4.1.1.1 Critères techniques obligatoires**

a) Les offres seront évaluées par rapport à l'ensemble du besoin de la demande d'offre à commandes incluant les critères d'évaluation techniques et financiers.

b) Une équipe d'évaluation composée de représentants du Canada évaluera les offres.

**INSÉRER: 4.1.1.1 Critères techniques obligatoires**

a) capacité d'accomplir l'ampleur de travail tel que décrit dans l'annexe A.

b) disposition de prix ferme pour tous les éléments dans l'annexe B base de paiement.

3) À la page 12 de 31, Partie 4-Procédures D'Évaluation Et Méthode De Sélection, Ordre de priorité des documents.

**SUPPRIMER:** d) les conditions générales 2010C (2014-09-25), Conditions générales (complexité moyenne);

**INSÉRER:** d) les conditions générales 2029 (2014-09-25), Condition générales-beins ou services (faible valeur).

4) À la page 13 de 31, Partie B. Clauses Du Contrat Subséquent.

**SUPPRIMER:** 7.2.1 Conditions générales

2010C (2014-09-25), Conditions générales - services (complexité moyenne) s'appliquent au contrat et en font partie intégrante.

L'article 13, Intérêt sur les comptes en souffrance, de 2010C (2014-09-25), Conditions générales - services (complexité moyenne) ne s'applique pas aux paiements faits par carte de crédit.

**INSÉRER:** 7.2.1 Conditions générales

les conditions générales 2029 (2014-09-25), Condition générales-beins ou services (faible valeur) s'appliquent au contrat et en font partie intégrante.

L'article 12, Intérêt sur les comptes en souffrance, les conditions générales 2029 (2014-09-25), Condition générales- beins ou services (faible valeur) ne s'applique pas aux paiements faits par carte de crédit.

5) À la page 21 de 31, Annexe A, Énoncé des Travaux, 6.2 Matériaux.

**SUPPRIMER:** 6.2.5 Toutes les pièces de rechange, qu'elles soient neuves ou reconditionnées, seront garanties pendant la durée du contrat.

**INSÉRER:** 6.2.5 Pour les biens, la période de garantie sera de 12 mois après la livraison et l'acceptation des travaux ou la durée de la période de garantie standard de l'entrepreneur ou du fabricant, si elle est plus étendue

**TOUS LES TERMES ET CONDITONS RESTENT LES MÊMES**